

Porównanie tłumaczeń Izajasza 2:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Domu Jakuba! Dalej! Chodźmy w świetle JHWH!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Domu Jakuba! Dalej! Chodźmy w świetle PANA!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Domu Jakuba, chodźcie, postępujemy w światłości JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Domie Jakóbowy! pójďte, a chodźmy w światłości Pańskiej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Domie Jakobów, pódźcie a chodźmy w światłości PANSKIEJ!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chodźcie, domu Jakuba, postępujemy w światłości Pańskiej!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Domu Jakubowy! Nuże! Postępujemy w światłości Pana!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Chodźcie, Domu Jakuba, postępujemy w światłości PANA!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Domu Jakuba! Chodźcie! Postępujemy w światłości PANA!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Naprzód więc, Domu Jakuba! Postępujemy w światłości Jahwe;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І тепер, доме Якова, ходіть, підемо в господнім світлі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Domu Jakóba, naprzód, chodźmy w świetle WIEKUISTEGO!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Domu Jakuba, przyjdźcie i chodźmy w świetle JAHWE.